

# Association canadienne de linguistique Canadian Linguistic Association

## *Président/President*

Gary Libben, University of Alberta (2007–2009)

## *Vice-Présidente/Vice President*

Ruth King, York University (2007–2009)

## *Président du Comité des candidatures/Nominating Committee Chair*

Yves Roberge, University of Toronto (2007–2009)

## *Président du Comité de programme/Programme Committee Chair*

David Heap, University of Western Ontario (2007–2008)

## *Trésorière/Treasurer*

Carrie Dyck, Memorial University (2006–2011)

## *Secrétaire/Secretary*

Martha McGinnis, University of Calgary (2003–2008)

## *Rédactrice/Editor*

Rose-Marie Déchaine, University of British Columbia (2004–2008)

## *Membres associées/Members at large*

Ana Teresa Pérez-Leroux, University of Toronto (2006–2008)

Julie Auger, Indiana University (2007–2009)

## *Membre étudiante/Student member*

Susie Jones, University of British Columbia (2007–2008)

## *Représentant à la FCSH/Representative to the CFHSS*

Éric Mathieu, University of Ottawa (2006–2011)

Le but principal de l'Association canadienne de linguistique est de promouvoir l'étude de la linguistique au Canada. De plus amples informations au sujet de l'association et de la revue sont disponibles sur le site web de l'ACL:

[www.chass.utoronto.ca/~cla-acl](http://www.chass.utoronto.ca/~cla-acl)

La cotisation, qui donne droit à l'abonnement à la *Revue canadienne de linguistique*, ainsi qu'à la soumission de communications au congrès annuel de l'association, s'élève à 50 \$ par année pour les membres ordinaires, 18 \$ pour les étudiant(e)s qui peuvent faire la preuve de leur statut et 65 \$ pour les membres institutionnels. Faites parvenir votre cotisation à :

University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., Toronto, ON M3H 5T8 CANADA

Tel: (416) 667-7810; Fax: (416) 667-7881;

Fax toll free in North America: 800-221-9985;

e-mail: [journals@utpress.utoronto.ca](mailto:journals@utpress.utoronto.ca)

[www.utpjournals.com/cjl/](http://www.utpjournals.com/cjl/)

Pour des réimpressions, s'adresser à :

Reprints may be ordered from:

Periodicals Service Company, 11 Main Street, Germantown, NY 12526 USA

[psc@periodicals.com](mailto:psc@periodicals.com); [www.periodicals.com](http://www.periodicals.com)

## CONTENTS / SOMMAIRE

### Acadian French Le français acadien

#### INTRODUCTION

PATRICIA BALCOM, LOUISE BEAULIEU, GARY R. BUTLER,  
WLADYSLAW CICHOCKI, and RUTH KING

- The Linguistic Study of Acadian French ..... 1

#### ARTICLES

PATRICIA BALCOM

- On the Learning of Auxiliary Use in the Referential French Variety  
by Speakers of New Brunswick Acadian French ..... 7

LOUISE BEAULIEU et WLADYSLAW CICHOCKI

- La flexion postverbale *-ont* en français acadien:  
une analyse sociolinguistique ..... 35

GARY R. BUTLER and RUTH KING

- The French Discourse Marker *Mais Dame*:  
Past and Present Functions ..... 63

- SQUIBS/NOTULES ..... 83

#### REVIEWS/COMPTES RENDUS

MARCO NICOLIS

- Possible and probable languages* (Newmeyer) ..... 101

JESÚS FERNÁNDEZ-DOMÍNGUEZ

- Lexicalization and language change* (Brinton and Closs Traugott) ..... 104

JESÚS FERNÁNDEZ-DOMÍNGUEZ

- Morphology and lexical semantics* (Lieber) ..... 107

MARIE-THÉRÈSE VINET

- La variation sociale en français* (Gadet) ..... 111

WALCIR CARDOSO

- English with a Latin beat* (Baptista and Watkins) ..... 113

PARTH BHATT

- Introduction to English linguistics* (Plag, Braun, Lappe, and Schramm) ..... 117

MADIA THOMSON

- English in the world* (Rubdy and Saraceni, eds.) ..... 119

- ABSTRACTS/RÉSUMÉS ..... 123

- BOOKS RECEIVED/LIVRES REÇUS ..... 127

Canadian Journal of Linguistics  
Revue canadienne de linguistique

53(1) : 1–138

March/mars

2008